



# 蘇維埃民主制的偉大力量

科沙拉波夫等著

時 代 出 版 社

# 蘇維埃民主制的偉大力量

蘇聯 科沙拉波夫等著

高 林 寒 等 譯

時 代 出 版 社

一九五五年·北京

*В. Косолапов и др.*

ВЕЛИКАЯ  
СИЛА  
СОВЕТСКОЙ  
ДЕМОКРАТИИ

Госполитиздат 1954

內 容 提 要

本書收集的三篇文章分別論述社會主義民主的實質和資本主義民主的虛偽和醜惡；指出蘇聯共產黨對人民福利的關懷和資本主義各國勞動人民的悲慘生活；說明蘇聯的選舉制怎樣體現了社會主義的民主，為什麼它對資本主義國家的選舉制具有無比的優越性。

---

時 代 出 版 社 出 版

北京市書刊出版營業許可證出字45號

（北京東四錢糧胡同十四號）

新 華 書 店 發 行

解放軍報印刷廠印刷·北京第三裝訂生產合作社裝訂

1955年12月北京初版 1955年12月第1次印刷

開本：787×1092 1/32 印張：1—14/32 字數：30千字

1—2,000冊 定價：（6）0.15元

## 目 次

|                       |          |
|-----------------------|----------|
| 社會主義民主制的勝利 .....      | 科沙拉波夫(2) |
| 關心人民福利是共產黨的最高準則 ..... | 貝加索夫(15) |
| 蘇聯的選舉和資本主義國家的選舉 ..... | 卡列娃(31)  |

# 社會主義民主制的勝利

科沙拉波夫

—

“我們訪問了這個偉大的國度，我們由於有機會親自了解社會主義現實而興奮，並對研究蘇聯人民的生活深深感到興趣……我們親眼看到在蘇聯沒有危機和失業。蘇維埃國家的經濟是處在不斷的發展和增長中：建設着工廠、住宅、學校、大學、俱樂部、療養院和地下鐵道等等……我們到處看到對人的關懷。我們獲得賞識勞動人民高額工資，不斷下降的物價和社會保險制度的機會……我們看到，蘇聯人民正在熱情地建設着新的生活……”

這是一九五三年年底應全蘇工會中央理事會邀請來我國訪問的阿根廷工會代表團所發表的聲明。

有許多外國代表團來蘇聯訪問；他們滿腔熱忱，興致勃勃地研究我們社會的生活和我國社會主義制度。看來是最平凡的，早就廣泛而穩固地深入我們人民日常生活中的那些蘇維埃的生活事實，引起從資本主義世界各國來到蘇聯的外國來賓，觀點不同和政治信仰各異的人們，不約而同地感到驚異。

社會主義經濟從來沒有發生過危機；在我國各城鎮的街道上和全國各地的街頭上都看不到徘徊尋找工作 and 麵包的飢餓者和顛連無告的人羣；我國每一個人都享有勞動權，貫穿在蘇維埃國家的全部活動中的，是對人和對滿足人們物質需要與精神要求的關懷——這些都在他們心中留下了不可磨滅的印象。

外國的來賓們在蘇聯各地遊覽，參觀了企業和集體農莊、普

通學校和高等學校、療養院和休養所、劇院和文化宮，與工人、集體農莊莊員和智力勞動者會見、交談，他們因而確信，蘇聯人民是自己的生活，自己的國家及其全部物質財富和精神財富的真正創造者和主人翁，蘇聯是全體人民都享有最廣泛的權利和自由的真正民主的國家。

……民主，民主權利，民主自由，——資產階級報刊的篇幅上多麼慣常地引用這些字眼，資產階級議會的講壇上多麼經常響亮地叫嚷着這些字眼啊！但是純樸的人們從自己的體驗中越來越深刻地認識到，在社會分裂為被壓迫者與壓迫者、被剝削者與剝削者的條件下，這些概念是何等虛偽和假仁假義。民主就是指人民的權力。對於任何一個資本主義國家來說，當政權掌握在少數剝削者手裏，而生產資料和人民創造的全部國家財富成為這一小撮人的私有財產的時候，哪裏還能談得上真正實行民主呢？

爲了欺騙人民羣衆，自從資產階級出現在政治舞台的那一天起，就像魔術師一樣玩弄着“民主”、“民主權力和自由”的概念，用這些概念來僞裝、遮蓋那有利於和方便於剝削者的“秩序”。如所周知，在十八世紀末法國資產階級革命的旗幟上也曾寫着自由、平等、博愛一類令人鼓舞的大字。資產階級這樣作，只是要把廣大人民羣衆吸引到他那一邊，利用他們來奪取政權。但在人民的壓力下宣布了“人權宣言”兩年以後，法國資產階級就胆怯地擯棄了這個宣言的原則。不久法國資產階級就開始在巴黎街道和廣場上幹出向工人開槍的事來。

正如列寧所指出的，資產階級民主制甚至在其上升的時期就已經是殘缺的、畸形的、虛偽的，對於富者爲天堂，對於貧人和被剝削者，也就是對極大多數人民爲陷穽、爲騙局。它始終被用來爲剝削階級服務。雖然如此，資產階級爲了在羣衆中建立自己

的聲望，却在長時期內以它臆造的民主主義賣弄風情，玩弄着自由主義，高彈着平權，民主自由的調子。

到帝國主義時代，在資本主義體系總危機的條件下，情況改變了。原來的資產階級自由主義連一點影子也沒有了，資產階級民主自由的旗幟被拋在一邊。

試舉美國為例，在美國的前庭裏高矗着自由之神的塑像，真是蹂躪基本人權的一種惡毒的諷刺，實際上美國反資產階級民主自由殘餘的行動是極端露骨的。美帝國主義者不僅越來越公開地使美國的社會生活走上法西斯的道路，而且還使其他資本主義國家走上這條道路，這些資本主義國家的統治集團爲了金元正在恬不知恥地出賣着他們民族的獨立。

在這些國家中，右翼社會黨奴僕們也在加緊幫助帝國主義分子掃除這點基本自由的殘餘。在壟斷前資本主義時期，改良主義的政黨曾充當資產階級民主制辯護士的角色，如今，右派社會黨人成了維護直接暴力和反動勢力的辯護士了。他們除了充當民族資產階級奴才的原來角色外，還做了外國的、美國的、帝國主義的走狗。

這就是資產階級民主制的命運。它已經完全蛻化，變成了反動勢力和戰爭的工具。

我國是千百萬勞動人民夢寐以求的歷史上第一個真正民主的和權力真正屬於人民的國家。由於在共產黨領導下取得了勝利的偉大十月社會主義革命而產生的、以工人階級和農民牢不可破的聯盟爲基礎的，體現在蘇維埃國家的我國民主制度，作爲新的最高形式的民主制，作爲社會主義民主制，出現在全世界面前，這種民主制在其出現的新紀元——資本主義崩潰和共產主義勝利的紀元——以前從來沒有，並且也不可能。

作家包利斯·戈爾巴托夫在偉大衛國戰爭年代中寫了一本“戰士阿列克賽·顧里可夫”中篇小說。小說的主人公——蘇軍普通戰士(奔薩省的集體農莊莊員),和一個自私自利的胆怯鬼,後來變成祖國的不可救藥的叛徒的杜布亞嘎之間有一段談話,杜布亞嘎極力說服顧里可夫,使他相信就是敵人戰勝了,俄羅斯也會同樣地存在下去。

“我要的不是任何的俄羅斯,”顧里可夫恨恨地打斷了杜布亞嘎的話說:“假如你想知道的話,我贊成的並不是任何的俄羅斯。我需要的是這樣的俄羅斯,在那裏我能够像以前那樣作自己土地的主人,在那裏有集體農莊,在那裏,妻子生孩子有醫院,兒子唸書有學校。我需要的是蘇維埃的俄羅斯,聽見了嗎?我不要別的俄羅斯,它也不會是別的俄羅斯。”

我國人民爲任何最嚴酷的考驗所不能動搖的那種對蘇維埃制度的忠忱,他們對於在我國確立的社會主義秩序的衷心滿意,他們因自己享有偉大公民權利和人權而引起的那種合理的驕傲以及他們英勇保衛社會主義民主制度防備敵人任何侵犯的決心,全都在這段話裏表現出來了。

我們的社會主義民主制是勞動人民的政權,它是一種社會制度和國家制度,在這種制度下,全部政權掌握在人民——歷史的真正創造者——的手裏。列寧在一九一八年致美國工人的信中寫道:“工農蘇維埃,是國家的新形式,是民主制的新的最高形式,是無產階級的專政形式,是沒有資產階級參加,而且是反對資產階級的管理國家的方式。民主制在這裏破天荒第一次爲羣衆,爲勞動者服務,它不再是一切資產階級的,甚至最民主的共和國所保存的那種爲富翁們服務的民主制了。”①

我國的政治基礎，是由於推翻地主和資本家政權及爭得無產階級專政而成長和壯大起來的勞動者代表蘇維埃。蘇維埃政權吸引了千百萬勞動羣衆積極參加政治生活和具有決定作用地直接參加國家的管理工作，發揮了他們的創造主動性和偉大的創造力。

社會主義民主制就是指沒有剝削階級和人對人的剝削；就是整個社會在精神上和政治上牢不可破的一致，這個社會的成員以共同的切身利益結合在一起，並爲一致的目標——建成共產主義所鼓舞。如所周知，在我國，剝削階級早已消滅，工人、農民和知識分子是蘇維埃社會的成員，他們在友誼合作的基礎上生活着和勞動着。

社會主義民主制就是指蘇聯人民爲自己、爲社會、爲謀取祖國幸福、爲加強祖國實力所進行的自由愉快而富有創造性的勞動。蘇聯憲法規定：“勞動爲蘇聯每一有勞動能力公民之應盡義務與光榮事業”。在我們國家裏，勞動者受到極大的尊敬。對於國民經濟重要部門的工人，國家爲他們的積年勞績和一貫忠實勞動規定有特別的獎勵。工業、農業、運輸業、科學與文化界中成千累萬的先進的人物榮獲蘇聯國家的勳章和獎章；千百個生產革新者用傑出的發明和徹底改善生產方法豐富了我們的科學和技術，因而榮膺了斯大林獎金獲得者的稱號；社會主義勞動英雄的光榮隊伍一年一年地在擴大。

社會主義民主制就是指蘇聯各族人民牢不可破的友誼和他們在統一的多民族的社會主義國家內享有的完全平權、互相信任以及兄弟般的合作。由於共產黨執行列寧斯大林的民族政策，由於資產階級及其民族主義的政黨已被消滅，新的社會主義民

---

① “列寧全集”，俄文版，第二八卷，第五五頁。

族代替了腐朽的資產階級民族，這些民族已經成長和鞏固起來，蘇聯各民族的民族形式的，社會主義內容的文化也發展起來。蘇聯各民族充滿了對偉大的俄羅斯民族的感激，因為它是民族友誼合作的領導者，它用自己的榜樣向其他民族指明了走向幸福的道路，並以兄弟般的態度幫助它們走上了這條道路。

社會主義民主制就是指婦女的解放和她們在經濟生活、國家生活、文化生活、社會及政治生活各方面，享有與男子同樣的平等權利。蘇聯婦女是我國共產主義社會建設的積極參加者。她們在社會主義工業、運輸業、農業和一切科學文化領域中進行勞動；她們中間有企業領導者、工程師、技師、生產革新者、農藝家、教育家、醫生、集體農莊主席、機器拖拉機站站長、集體農莊生產隊長、養畜場主任、拖拉機手、康拜因機手、科學家、作家、藝術家和演員。婦女直接參加蘇維埃國家管理工作，也起着偉大的作用。二百八十名婦女當選為蘇聯最高蘇維埃代表，二千二百零九名當選為加盟共和國和自治共和國最高蘇維埃代表，五十多萬名婦女當選為地方蘇維埃的代表。

社會主義民主制就是指我國全體勞動人民實際享受到的偉大的權利和自由。這些權利就是勞動權、休息權、受教育權、年老、患病及喪失勞動能力時，有享受物質保證權；這些權利就是信仰自由、言論自由、出版自由、集會自由、遊行及示威自由；這些權利就是參加公共團體和身體不受侵犯的權利。

勞動者代表蘇維埃的選舉，是廣泛而徹底的社會主義民主制的最鮮明的標誌之一。我們的選舉是在真正普遍、真正平等和直接選舉的基礎上，用秘密投票方式舉行的。凡年滿十八歲的蘇聯公民，不分種族及民族、不分性別、信仰、教育程度，不問居住期限，不問社會出身、財產狀況以及過去活動如何，皆有權參加選舉；凡符合選舉制度規定年齡的蘇聯公民，皆能被選為任何一

級的權力機關直到蘇聯最高蘇維埃的代表。

我們國家權力機關的選舉是在勞動人民發揮高度積極性的情況下舉行的，這種積極性說明了蘇聯的選舉運動乃是人民自己的、與他切身利益血肉相關的事業。

蘇聯人民偉大的民主權利和自由是在我國人民在為建成社會主義的鬥爭中獲得的。一九三六年通過的蘇維埃社會主義共和國聯盟新憲法把這些具有歷史意義的勝利成果用立法手續固定下來了，在偉大衛國戰爭的嚴酷考驗的年代中，這些成果的力量和生命力極其深刻地表現出來了。

社會主義民主制的不可戰勝的力量的源泉，在於它具有我國社會經濟制度的堅固物質基礎，它依靠於社會主義經濟體系和生產資料的公有制。蘇聯憲法和其他任何資產階級憲法都不同，它不限於宣布和在形式上規定公民的權利，而且注重保障這些權利和實現這些權利的具體辦法。它非常關心使每個蘇聯人民能夠充分地享受憲法所賦給他的權利、自由和社會主義生活方式中的全部福利。

關懷人民和人民的繁榮是共產黨和蘇聯政府注意的中心問題，是它們行動的最高準則。不斷降低產品和日用品價格，和與此相聯系的提高工人、職員實際工資和農民的收入都證明了這一點。對人民福利的關懷貫徹在共產黨第十九次代表大會關於發展我國第五個五年計劃的指示的每一條文中。這種關懷也為蘇聯最高蘇維埃第五次常會的決議和蘇共中央九月全會關於進一步發展農業的措施的決定所證明。這種對人民的關懷同樣是黨和政府關於發展蘇維埃貿易，關於迅速提高食品與工業品生產和改善這些產品質量的決議的基礎。

關懷人民這一點首先鮮明地表現出我國的社會主義民主制——最高類型的民主主義的實質。

蘇維埃民主制是鼓舞各族人民爲和平、民主和社會主義而鬥爭的榜樣。我們的外國朋友們對蘇聯人民——世界上最民主的憲法的創造者表示深切的尊敬。根據蘇聯的偉大經驗，藉助於蘇聯兄弟般的無私援助，數萬萬的中國人民，波蘭、捷克、羅馬尼亞、匈牙利、保加利亞和阿爾巴尼亞的勞動人民，德意志民主共和國的勞動人民，都正在著有成效地建設着新的生活，英勇的朝鮮人民正在順利地發展着自己的經濟和文化。現在我國憲法有了親愛的姊妹——各人民民主國家的憲法。這就是非常令人興奮的、社會主義和民主主義不可戰勝的證明。

### 三

我們過去和現在從來也沒有強迫任何人接受我們的生活方式。然而，蘇聯存在的事實本身，蘇聯的經濟與文化的繁榮以及社會主義民主制的興盛，却使帝國主義老爺們甚爲不安。他們極其憂慮，要使資本主義國家的廣大勞動羣衆不了解蘇維埃國家、蘇聯人民的生活方式和我國社會主義制度的真相。賣身求榮的資產階級報刊和廣播電台，每天都在爲此目的而對蘇聯和人民民主國家大肆造謠和誹謗。帝國主義的報界奴才們拚命地歪曲蘇維埃的社會制度，國家制度和社會主義民主制的真實情況。

高爾基當時早就說過，駁斥這一類的造謠和誹謗是沒有意思和徒勞無益的。其所以徒勞無益，是因爲大家都很了解那些造謠和誹謗的人，他們是按照他們主子的指使而進行造謠的。民間流行着一句話：謠言腿短跑不遠，真話腿長難阻擋。關於蘇聯的真話穿越了一切疆界。它不顧任何障礙，打破了謠言和誹謗的骯髒幕布，終於找到了通向資本主義國家的正直人民的心裏和理性的門徑，他們也就有可能把我國充滿光明和快樂的生活與資本主義世界暗淡的實際情況客觀地加以對照。

例如，有一件很難向世界輿論界隱匿的事實，就是在美利堅合衆國，在這個一切資產階級報紙百般描繪爲“民主的”國家裏，在我們二十世紀下半世紀的這個時代中，却存在着強迫性的奴役勞動。我們可引證多年來研究美國勞動狀況的新聞記者史塔生；肯尼特的話作證明。肯尼特在他的備忘錄中肯定地說，現在在美國南部的諸州中還有五百萬以上的人在作奴隸。這些人中有黑人，有農業雇傭工人，有被運到美國的雇農——墨西哥人，有波多黎各人和其他人。肯尼特這樣寫道：“這些人緊緊地被捆綁着，他們被當作奴隸來買賣。每個奴隸的賣價由五塊美元多到五百美元。男的和女的都一樣遭受着拷打和毒毆，被迫生活在帶刺的鐵絲網裏，在武裝的看管下做工。他們單個地或者是集體地被鐐銬鎖在一起。”

美國產業工人的情況是否好一點呢？大量的事實說明，按剝削行爲的殘酷程度來說，美國壟斷組織所採用的方法比以前建立在直接強迫勞動上的任何生產方式都有過之而無不及。像任何資本主義國家的工人一樣，美國工人不能想像明天他一定能够走進工廠大門，而不失掉他的工作和生存資料。根據官方統計，一九五二年底，美國完全失業的工人不下三百萬，半失業的工人不下一千萬。一九五三年失業人數繼續增加，僅在十二月份美國的失業人數就增加了四十二萬二千人。有些報紙曾提到美國政府隱瞞失業工人增加的數字。例如，根據“美國新聞和世界報導”雜誌的報導，在官方統計報告中並沒有標出業已失掉了工作，但彷彿是“決心不再找尋新的工作”的大批工人。

和其他許多資產階級國家一樣，美國，至今還在形式上保留着資產階級在還沒有剝掉自由主義假面具並且捍衛資產階級民主自由時期所制定的憲法。然而由於他們大量取消和限制這種憲法規定的條款，所以原來的憲法早就幾乎沒有任何痕跡了。

試舉美國憲法規定的所謂“普遍選舉權”為例，這種權利實際上是怎樣實行的呢？五十多條關於選舉資格的規定，把多半數美國居民參加選舉的權利給剝奪了。例如：在財產資格方面，有的州把它規定為五百美元。這就是說，大量的窮人被剝奪了參加選舉的可能性。又如，還規定有，凡不能讀英文寫英文的人不准參加選舉，然而，大家知道，在美國，一字不識的文盲有一千多萬人。在居住資格方面，各州也有不同的規定，一般是從六個月到兩年，這就是說，成百萬被迫在全國到處流浪、尋找工作的失業工人被排除在選舉之外了。此外，在美國還採用了更加駭人聽聞的歧視黑人的方式。千百萬成年的黑人居民根本就沒有被列入選民名冊內。

試看美國的選舉又是怎樣進行的呢？甚至連資產階級的報紙都不能隱瞞在美國實際選舉中發生的形形色色的威脅、賄賂、公開恐怖手段，收票和算票時顯然騙人的投機行為等事實。讓我們回憶一下一九三四年哈利·杜魯門當選美國參議員的歷史，——這個當時轟動一時的事實——就夠了。密蘇里州銀行集團的“老闆”湯姆·潘特哈斯特給杜魯門活動參議員。他把坎薩斯州西奇市五萬死人的姓名列入了選民名冊，這些死人的姓名都是潘特哈斯特的奴僕從墳墓的石碑上和墳地的紀念碑上抄下來的。這些“死魂靈”給杜魯門保證了多數的選票，這是多麼令人難以想像的、奇特的、對民主的嘲弄呀！

這還是描繪臭名遠揚的“美國生活方式”的個別細綫條。如果同時再看看美國國家機器是在如何日見法西斯化，那麼，現代資產階級民主主義在其“古典的”招牌下，就在我們面前更加暴露出它的全部野蠻性和醜惡的面目了。無怪乎高爾基把美國帝國主義者培植的“文明”叫做我們行星上最醜陋的文明哩。

高爾基憤怒地寫道：“他們的‘文明’就是那些機關，那些為

了保衛和辯護少數寄生者完全自由行使他們壓迫剝削大多數勞動者、工人、農民的無限權力的機關……他們的文明是指學校，但那是撒謊的學校，他們的文明是指教堂，但那是騙人的教堂，他們的文明是指議會，但那仍然是騙人的議會，他們的文明是指報紙和刊物，但那是造謠和誹謗人的報紙和刊物，他們的文明是指那些賦予權利來毆打工人和殺害工人的警察。他們的文明發達到這樣令人難以置信的程度，以致每天可以毫不停歇地鎮壓工人，而這些工人們只是希望不再被人掠奪，希望不再貧困下去，希望他們的妻子不要過早地失掉健康，希望他們不要到三十歲就變成老人，希望他們的孩子不致餓死，希望他們的女兒不再靠賣淫來掙得一塊麵包，希望在誠實的勞動人民中間不再因為失業而犯罪。”

#### 四

我們的社會主義民主制像是一座光輝的燈塔，發出信號，照亮了千百萬被剝削被壓迫的人們，鼓舞着他們，給予他們一種反對帝國主義奴役的鬥爭力量，用各民族光明的未來的希望和信念溫暖着他們的心。

社會主義民主制對於我們蘇聯人民來講，乃是加速我們沿着由社會主義逐漸過渡到共產主義的道路前進的强有力的手段之一。

社會主義民主主義的偉大力量和它在共產主義建設中最大限度的積極創造作用，是蘇聯共產黨的領導活動、組織活動和教育活動的結果。

我們的黨是在偉大的列寧的領導下，在鬥爭中建立起來和鍛鍊出來的。它是勞動人民一切組織，無論是社會團體或是國家機關的領導核心。

在蘇維埃社會中沒有利益不可調和的敵對階級，因而也就沒有幾個政黨存在的基礎。我國只有一個政黨，即共產黨，它滿懷信心地、始終不渝地保衛着全體勞動者——工人、農民和知識分子的利益。

黨經常以無限忠實於共產主義事業的精神來培育羣衆，以無條件地履行蘇聯憲法所規定並以立法手續固定下來的蘇維埃公民的義務的精神來教育羣衆，這些義務就是遵守蘇維埃社會主義共和國聯盟憲法，遵守法律，遵守勞動紀律，認真地對待社會職責，尊重社會主義公共生活規則，保護和鞏固社會主義公有制，時刻準備保衛祖國免受敵人侵犯。黨教導說：全體蘇聯人民履行他們的公民義務越好，他們對於違犯這些義務的事實越是不能容忍，我們的國家就越會變得鞏固和強大。

我們的黨已經在三十七年中勇敢而豪邁地領導着強大的蘇維埃國家從勝利走向勝利，我們大規模地實行了最偉大的社會主義改造，從根本上改變了我們國家和蘇聯人民的精神面貌，所有這些都應當歸功於共產黨的領導和黨的戰鬥司令部——中央委員會的集體的英明智慧。黨勝利地率領我們經歷了偉大衛國戰爭的嚴酷考驗。黨是我國勞動人民的先鋒隊，是蘇聯人民在爲建設共產主義社會的鬥爭中偉大的領導力量和指導力量。

蘇維埃選舉的結果自始至終地證明着人民對共產黨的無限信任，證明着他們對黨所制定的政策的一致贊同與全民擁護。例如，在蘇聯最高蘇維埃聯盟院的代表的選舉中，投票選舉共產黨和非黨聯盟候選人的，一九三七年佔參加投票選民總數的百分之九十八點六，一九四六年佔百分之九十九點一八，一九五〇年佔百分之九十九點七三；在蘇聯最高蘇維埃民族院代表的選舉中，選舉共產黨和非黨聯盟的候選人的，一九三七年佔投票人總數的百分之九十七點八，一九四六年爲百分之九十九點一六，一

九五〇年爲百分之九十九點七二。

共產黨之所以有力量就在於它同人民有着密切的聯系，在於它對人民和對勞動人民羣衆——歷史的真正創造者，社會發展的決定性力量，共產主義建設的決定性力量的毅力和創造精神，充滿深刻和毫不動搖的信心。偉大的列寧教導說：“只有相信人民的人，只有依靠人民活生生創造的泉源的人，才會勝利和掌握政權。”

我國人民的力量及其不可戰勝就在於他們團結在自己的親愛的黨的周圍，團結在親愛的蘇維埃政府的周圍。在同黨和政府的密切聯系中由深厚友誼團結在一起的蘇聯人民，將在鞏固社會主義祖國和進一步發揚蘇維埃民主制方面繼續獲得新的成就，並將在建設共產主義社會中繼續贏得新的勝利。

（高林寒譯）